

Японское общество по исследованию проблем преподавания русского языка  
Сообщество учителей русских школ в Японии

## Русско-японское детское двуязычие: какой учебник нужен нашим детям?

Приглашаем вас принять участие в 4-ой всеяпонской конференции по изучению проблем русско-японского детского билингвизма. В центре внимания конференции-2015 – актуальные проблемы, связанные с написанием национально-ориентированного учебника для наших детей. Вы сможете послушать доклады и принять участие в дискуссии по волнующим вас вопросам.

**18-го октября (воскресенье) 2015 г. 10:00 - 17:15 (регистрация с 9:30)**  
**Токийский университет иностранных языков, корпус HONKAN, 2-ой этаж**

- 10:00~10:10** Открытие конференции (приветствие проф. Янагимати Ю., университет Ниигата)
- 10:10~13:00** Первая часть (ведущая – Куматренко Д.В., координатор Сообщества учителей рус. школ в Японии)
1. От конференции до конференции – Куматренко Д.В.
  2. Создание учебника с национально-языковой спецификой – прихоть учителя или необходимость? – Подгаевская А.В., доцент, Амстердамский университет
  3. Почему и как дети ошибаются: анализ “уникальных ошибок” русско-японских билингвов – Казакевич М.А., Осацкий университет иностранных языков
  4. Стертая форма дизартрии и пути её преодоления – Савельева И.В., логопед, учитель начальной школы
- 14:00~15:30** Вторая часть (ведущая – Такеда Е.В., университет Тояма)
5. Презентация детского развивающего центра «Умка» в г. Йокогама – Ариёси А.Ю., директор и учитель
  6. Презентация новой книги «Лесенка успеха» (Практические рекомендации для подготовки детей 6-18 лет к сдаче теста по русскому языку в Японии) – Шатохина Г.С. (МИД Японии)
  7. Влияние социально-психологических факторов на процесс обучения ребенка русскому языку родителями – Головина К., Токийский университет, докторант
- 15:40~16:40** Третья часть (ведущая – Хамано А.В., TUFS)
8. Двуязычное образование – наш опыт – Рюго Д. и Дж. (мать и сын-студент)
  9. Когда лучше начать обучение ребенка-билингва другому родному языку? – Вада О., родитель
  10. Некоторые принципы обучения русскому языку, выработанные в процессе воспитания двуязычных детей в русско-японской семье – Шлакин Е., родитель
- 16:45~17:15** Задаем оставшиеся вопросы, подводим итоги и намечаем перспективы...

**Координаторы конференции – Куматренко Д. В., Такеда Е. В., Хамано А. В.**

### Как проехать:

по линии JR Chuo - до станции Musashisakai, далее пересадка на линию Seibu Tamagawa, 4 мин. до станции Тама, от станции - пешком 5 мин. (40 мин. от станции JR Shinjuku)  
по линии Keio - до станции Tobitakyu, далее 10 мин. на автобусе Keio (в сторону станции Тама) до остановки Токуо Gaikokugo Daigaku Mae.

О Вашем желании участвовать в конференции просим сообщить по адресу [conference2.bilingual@gmail.com](mailto:conference2.bilingual@gmail.com), обязательно указав Ф.И.О. участника и возраст ребенка, а также планируете ли Вы воспользоваться услугами детской группы, или заполнить регистрационную форму <http://deti-bilingual.com/?p=1139>

Уважаемые участники конференции! Вы можете приехать не к началу собрания, а также уйти раньше, но просим вас дожидаться конца очередного выступления. Стоимость участия в конференции – 500 иен.

**Детская группа** для детей от 2 до 8 лет. Стоимость пребывания ребенка будет зависеть от общего числа и возраста детей, подробности мы сообщим дополнительно.

